Habib Bank AG Zurich

खाता आवेदन - व्यक्तगित

आवश्यक दस्तावेज़

नविासी संबंध हेतु

1. वैध रंगीन पासपोर्ट प्रतऔिर यूएई वीज़ा पृष्ठ की प्रत ☐
2. यूएई अमीरात पहचान पत्र की वैध रंगीन प्रत ☐
3. पते के सत्यापन का प्रमाण: (नम्निलखिति में से कोई एक)
   (a) आवेदक के नाम पर हालयिा (3 महीने से अधकि पुराना नहीं) उपयोगति बलि ☐
   (b) वैध पट्टा समझौता या करियेदारी अनुबंध ☐
4. यदवितेनभोगी हैं, तो वेतन, पदनाम और कार्यग्रहण की तथकिी पुष्टकिरने वाला नयिोक्ता का पत्र ☐
5. आय का प्रमाण (वविरण सहति नयिोक्ता का पत्र / व्यवसाय स्वामत्वि दस्तावेज़) ☐
6. धन के स्रोत की पुष्टकिरने वाला हालयिा (पछिले 3 महीनों का) बैंक वविरण ☐
7. सामान्य रपिोर्टगि मानक (सीआरएस) स्व-प्रमाणन फ़ॉर्म ☐
8. अमेरकिी व्यक्तस्थितिकिा स्व-प्रमाणन फ़ॉर्म ☐
9. कर पहचान संख्या (टीआईएन) की पुष्टकिरने वाले दस्तावेज़ की प्रत ☐
10. हस्ताक्षरति मुख्य तथ्य वविरण (केएफ़एस) ☐

अनविासी संबंध हेतु

1. यूएई प्रवेश मुहर सहति वैध रंगीन पासपोर्ट प्रत ☐
2. आवेदक के नाम पर हालयिा (3 महीने से अधकि पुराना नहीं) उपयोगति बलि ☐
3. धन के स्रोत की पुष्टकिरने वाला पछिले 12 महीनों का बैंक वविरण ☐
4. आय का प्रमाण (वविरण सहति नयिोक्ता का पत्र / व्यवसाय स्वामत्वि दस्तावेज़) ☐
5. ।यदस्व-नयिोजति हैं, तो स्वामत्वि का वविरण (कोई एक: नगिमन दस्तावेज़, व्यापार लाइसेंस, तुलन पत्र, आद) ☐
6. यदवितेनभोगी हैं, तो वेतन, पदनाम और कार्यग्रहण की तथकिी पुष्टकिरने वाला नयिोक्ता का पत्र ☐
7. सामान्य रपिोर्टगि मानक (सीआरएस) स्व-प्रमाणन फ़ॉर्म ☐
8. अमेरकिी व्यक्तस्थितिकिा स्व-प्रमाणन फ़ॉर्म ☐
9. कर पहचान संख्या (टीआईएन) की पुष्टकिरने वाले दस्तावेज़ की प्रत ☐
10. डब्ल्यू9 फ़ॉर्म, साथ में टीआईएन की पुष्टहिेतु अमेरकिी सामाजकि सुरक्षा संख्या या अमेरकिी व्यक्तगित टीआईएन (अमेरकिी व्यक्तयिों अर्थात् नागरकिों/नविासयिों/ग्रीन कार्ड धारकों पर लागू) ☐
11. शून्य-दर वैट फ़ॉर्म ☐
12. हस्ताक्षरति मुख्य तथ्य वविरण (केएफ़एस) ☐

खाता श्रेणी

नीचे से कोई एक चुनें:

☐ सामान्य

☐ यूनविर्सल (वैध अमीरात आईडी के साथ, प्रतमिाह 5,000 दरिहम या उससे कम वेतन।)

☐ वेतन (प्रतमिाह 5,000 दरिहम से अधकि वेतन)/एंटरप्राइज़

(कंपनी का नाम) _____

क्या यह व्यावसायकि संबंध से जुड़ा है?

☐ हाँ (यदहिाँ, तो खाता संख्या / कंपनी का नाम) ☐ नहीं

_____

_____

एचबीज़ेड नेटवर्क

क्या एचबीज़ेड समूह के भीतर आपका कोई मौजूदा बैंकगि संबंध है?

☐ कनाडा ☐ हांगकांग

☐ केन्या ☐ पाकस्तिान

☐ दक्षणि अफ्रीका ☐ स्वट्ज़रलैंड

☐ यूनाइटेड कगिडम

दृढ़ संकल्पति व्यक्त

आवेदक 1	☐ हाँ	☐ नहीं
आवेदक 2	☐ हाँ	☐ नहीं

टप्पिणयिाँ:

1. मैं/हम समझते हैं और सहमत देते हैं कउिपरोक्त आवश्यकताएँ बनिा कसिी पूर्व सूचना के परविर्तन के अधीन हैं और बैंक आवश्यकतानुसार अतरिक्ति दस्तावेज़ माँग सकता है।
2. प्रस्तुत कए गए सभी/कुछ दस्तावेज़ों का मूल दस्तावेज़ों से सत्यापन करना आवश्यक होगा।

FOR OFFICE USE

Completed by Branch _____

Signature _____

Name _____

Date d d / m m / y y y y

Checked by CAO:

Signature _____

Name _____

Date d d / m m / y y y y

_____
आवेदक 1

_____
आवेदक 2

आवेदक 1 आवेदक 2

खाता आवेदन - व्यक्तगित

Habib Bank AG Zurich

d d m m y y y y

शाखा का नाम: _____

ब्लॉक अक्षरों में भरें

ग्राहक खाता संख्या
0 2 -
22 digits

कार्यालय उपयोग हेतु

खाता शीर्षक (अधिकतम 60 अक्षर)

पासपोर्ट या सरकार द्वारा जारी पहचान पत्र के अनुसार

आवेदक का विवरण

	आवेदक 1	आवेदक 2
शीर्षक	☐ श्री ☐ श्रीमती ☐ अन्य _____	☐ श्री ☐ श्रीमती ☐ अन्य _____
पहला नाम	_____ as per passport	_____ as per passport
मध्य नाम	_____ as per passport	_____ as per passport
मध्य नाम	_____ as per passport	_____ as per passport
लिंग	☐ पुरुष ☐ महिला	☐ पुरुष ☐ महिला
वैवाहिक स्थिति	☐ अविवाहित ☐ विवाहित ☐ अन्य _____	☐ अविवाहित ☐ विवाहित ☐ अन्य _____
जन्म तिथि	d d / m m / y y y y	d d / m m / y y y y
जन्म स्थान और देश	_____	_____
कार्यालय का पता		
पता पंक्ति 1	_____	_____
पता पंक्ति 2	_____	_____
पी.ओ. बॉक्स / डाक कोड	_____	_____
शहर / अमीरात	_____	_____
देश	_____	_____
कार्यालय का पता		☐ यदि वर्तमान निवास का पता आवेदक 1 के समान है तो बॉक्स पर निशान लगाएँ
पता पंक्ति 1	_____	_____
पता पंक्ति 2	_____	_____
पी.ओ. बॉक्स / डाक कोड	_____	_____
शहर / अमीरात	_____	_____
देश	_____	_____
वर्तमान निवास का पता	☐ यदि स्थायी निवास का पता वर्तमान निवास के पते के समान है तो बॉक्स पर निशान लगाएँ	☐ यदि स्थायी निवास का पता वर्तमान निवास के पते के समान है तो बॉक्स पर निशान लगाएँ
पता पंक्ति 1	_____	_____
पता पंक्ति 2	_____	_____
पी.ओ. बॉक्स / डाक कोड	_____	_____
शहर / अमीरात	_____	_____
देश	_____	_____

FOR OFFICE USE

signature

Verified by _____

आवेदक 1 _____ आवेदक 2 _____

आवेदक का विवरण (...जारी)

संपर्क नंबर	आवेदक 1	आवेदक 2
टेलीफ़ोन (कार्यालय)	+ देश कोड / क्षेत्र कोड	+ देश कोड / क्षेत्र कोड
टेलीफ़ोन (निवास)	+ देश कोड / क्षेत्र कोड	+ देश कोड / क्षेत्र कोड
मोबाइल # 1 (प्राथमिक*)	+ देश कोड / क्षेत्र कोड	+ देश कोड / क्षेत्र कोड
मोबाइल # 2	+ देश कोड / क्षेत्र कोड	+ देश कोड / क्षेत्र कोड
टेलीफ़ोन (स्वदेश)	+ देश कोड / क्षेत्र कोड	+ देश कोड / क्षेत्र कोड
प्राथमिक* ईमेल		
द्वितीय ईमेल		

* प्राथमिक विवरण का उपयोग ओटीपी, एसएमएस अलर्ट आदि के लिए किया जाएगा।

अपने ग्राहक को जानें

	आवेदक 1	आवेदक 2
व्यवसाय	☐ वेतनभोगी ☐ स्व-नियोजित	☐ वेतनभोगी ☐ स्व-नियोजित
कंपनी का नाम		
व्यवसाय का क्षेत्र		
पदनाम		
कार्यग्रहण का वर्ष		
कुल मासिक आय (दिरहम)		
राष्ट्रीयता		
दोहरी राष्ट्रीयता:	☐ नहीं ☐ हाँ यदि हाँ, तो देश बताएँ	☐ नहीं ☐ हाँ यदि हाँ, तो देश बताएँ
क्या आप यूएई/अमेरिका को छोड़कर किसी अन्य देश के कर निवासी हैं?	☐ नहीं ☐ हाँ	☐ नहीं ☐ हाँ
क्या आप अमेरिकी कराधान के अधीन हैं? (उदा. निवासी, नागरिक, ग्रीन कार्ड, आदि)	☐ नहीं ☐ हाँ (यदि हाँ, तो कृपया डब्ल्यू9 फ़ॉर्म भरें)	☐ नहीं ☐ हाँ (यदि हाँ, तो कृपया डब्ल्यू9 फ़ॉर्म भरें)
क्या आप यूएई निवासी हैं?	☐ हाँ (नीचे ईआईडी दें) ☐ नहीं (अधिवास का देश बताएँ)	☐ हाँ (नीचे ईआईडी दें) ☐ नहीं (अधिवास का देश बताएँ)
अमीरात आईडी (ईआईडी) #	- - -	- - -

क्या आप या आपके निकटतम परिवार के सदस्य वर्तमान में किसी वरिष्ठ सार्वजनिक हस्ती के पद पर हैं या रहे हैं, या उन्हें कोई प्रमुख राजनीतिक / सार्वजनिक भूमिका सौंपी गई है?

	आवेदक 1	आवेदक 2
	☐ नहीं ☐ हाँ (if yes, specify details)	☐ नहीं ☐ हाँ (if yes, specify details)

राजनीतिक रूप से उजागर व्यक्ति (पीईपी) वे प्राकृतिक व्यक्ति हैं जिन्हें किसी भी देश में प्रमुख सार्वजनिक कार्य सौंपे गए हैं या सौंपे गए थे, जैसे राष्ट्राध्यक्ष या शासनाध्यक्ष, वरिष्ठ राजनेता, वरिष्ठ सरकारी अधिकारी, न्यायिक या सैन्य अधिकारी आदि, तथा वे व्यक्ति जिन्हें किसी अंतरराष्ट्रीय संगठन का प्रबंधन सौंपा गया है या पहले सौंपा गया था; और इस परिभाषा में निम्नलिखित भी शामिल हैं:

1. पीईपी के प्रत्यक्ष परिवार के सदस्य, अर्थात् पति/पत्नी, संतान, संतान के पति/पत्नी, माता-पिता।
2. पीईपी के निकट सहयोगी, जिनमें वे व्यक्ति शामिल हैं जिनके पास व्यवसायों में संयुक्त स्वामित्व अधिकार हैं या जिनका पीईपी के साथ कोई अन्य घनिष्ठ व्यावसायिक संबंध है।

FOR OFFICE USE

signature

Verified by

आवेदक 1 आवेदक 2

लेन-देन का वविरण

आय का स्रोत ☐ वेतन ☐ व्यवसाय ☐ नविश ☐ करिया ☐ वरिसत ☐ अन्य _____

खाते का उद्देश्य ☐ वेतन ☐ बचत ☐ नविश ☐ अन्य _____

लेन-देन का माध्यम ☐ वप्रिेषण ☐ नकद ☐ चेक ☐ डमिांड ड्राफ्ट / पे ऑर्डर

एचबीज़ेड के साथ मासकि लेन-देन की मात्रा	लेन-देन की संख्या	लेन-देन की राशा (दरिहम / समतुल्य में)
नकद जमा		
नकद नकिासी		
वप्रिेषण (आवक)		
वप्रिेषण (जावक)		
चेक (जमा कएि गए)		
चेक (जारी कएि गए)		

मौजूदा बैकर

1. _____ नाम और देश
2. _____ नाम और देश
3. _____ नाम और देश

संचालन नरि्देश और खाते / मुद्रा

संचालन नरि्देश ☐ एकल ☐ संयुक्त

☐ चालू	☐ दरिहम	☐ अमेरकिी डॉलर	☐ यूरो	☐ ब्रटिशि पाउंड	☐ स्वसि फ्रैंक	☐ कनाडाई डॉलर	☐ अन्य _____
☐ बचत	☐ दरिहम	☐ अमेरकिी डॉलर	☐ यूरो	☐ ब्रटिशि पाउंड	☐ स्वसि फ्रैंक	☐ कनाडाई डॉलर	☐ अन्य _____
☐ सावधा	☐ दरिहम	☐ अमेरकिी डॉलर	☐ यूरो	☐ ब्रटिशि पाउंड	☐ स्वसि फ्रैंक	☐ कनाडाई डॉलर	☐ अन्य _____
☐ कॉल	☐ दरिहम	☐ अमेरकिी डॉलर	☐ यूरो	☐ ब्रटिशि पाउंड	☐ स्वसि फ्रैंक	☐ कनाडाई डॉलर	☐ अन्य _____

टप्पिणी: 'यूनविर्सल' खाता श्रेणी के अंतर्गत केवल चालू खाते में दरिहम मुद्रा ही खोली जा सकती है।

बैंकगि सेवाएँ

डेबटि कार्ड: ☐ हाँ ☐ नहीं

आवेदक 1 (प्राथमकि कार्ड धारक)

आवेदक 2 (पूरक कार्ड धारक)

(अधकितम 16 अक्षर)

☐ चेक बुक (केवल दरिहम चालू खाते के लिए जारी)

टप्पिणी: यदि खाता श्रेणी 'यूनविर्सल' है तो कोई चेक बुक जारी नहीं की जाएगी।

ई-बैंकगि	एचबीज़ेडवेब (वेब बैंकगि) (ओटीपी/सभी अलर्ट के लिए)	&	एचबीज़ेडजीएसएम (एसएमएस)	&	एचबीज़ेड्ई-एसओए* (खाता ववरिण)

_____ मोबाइल# देश कोड / ऑपरेटर कोड ईमेल _____

_____ मोबाइल# देश कोड / ऑपरेटर कोड ईमेल _____

*आवृत्ति ☐ मासकि ☐ त्रैमासकि ☐ अर्धवार्षकि ☐ वार्षकि

टप्पिणी

1. एचबीज़ेडवेब के लिए, कृपया हमारी वेबसाइट पर जाएँ, "लॉगनि" पर क्लकि करें और फरि "एचबीज़ेडवेब की सदस्यता लें" पर क्लकि करें।
2. प्रत्येक हस्ताक्षरकर्ता के उपरोक्त ववरिण (मोबाइल, ईमेल) अद्वतिीय होने चाहिए।
3. ओटीपी ऊपर बताए अनुसार एसएमएस और ईमेल दोनों द्वारा भेजा जाएगा।
4. एचबीज़ेडवेब बैंकगि लॉगनि सक्रयि होने के बाद सभी लेन-देन अलर्ट, डेबटि कार्ड की दैनकि सीमाएँ/देश चयन आदि को आपकी आवश्यकताओं के अनुसार संशोधति कयिा जा सकता है।
5. चयनति एचबीज़ेड्ई-एसओए आवृत्ति सभी हस्ताक्षरकर्ताओं के लिए समान रहेगी।

लाभकारी स्वामतिव की घोषणा

खाता शीर्षक/अनुबंधकारी पक्ष _____

मैं/हम, ऊपर नरि्दष्टि खाते के अनुबंधकारी पक्ष, एतद्द्वारा घोषणा करते हैं: (उपयुक्त बॉक्स में ☑ लगाएँ)

☐ कि अनुबंधकारी पक्ष संबंधति परसिंपत्तयिों का एकमात्र लाभकारी स्वामी है।

☐ लाभकारी स्वामी(स्वामयिों) की पहचान के लिए एक अलग फ़ॉर्म जमा कयिा गया है।

FOR OFFICE USE

_____ signature

Verified by _____

_____ आवेदक 1

_____ आवेदक 2

भाग क: नियम और शर्तें

टिप्पणी: नीचे दिए गए पाठ में हबीब बैंक एजी ज़ूरिख को "एचबीज़ेड" भी कहा गया है।

1. ग्राहक स्वीकार करता है और सहमत है कि जब तक सभी आवश्यक दस्तावेज़ हबीब बैंक एजी ज़ूरिख (एचबीज़ेड) को प्रस्तुत नहीं किए जाते, तब तक कोई भी खाता नहीं खोला जाएगा।
2. यदि ग्राहक द्वारा दी गई कोई भी जानकारी गलत/भ्रामक पाई जाती है, या बैंक के पूर्ण और अप्रतिबंधित विवेक पर किसी अन्य कारण से, बैंक किसी भी समय खाता खोलने से इनकार करने या खाता बंद करने का अधिकार सुरक्षित रखता है।
3. **शुल्कों की अनुसूची**
   i) ग्राहक "शुल्कों की अनुसूची (एसओसी)" की प्राप्ति स्वीकार करता है और समझता है कि उसमें निर्धारित शुल्क और प्रभार हबीब बैंक एजी ज़ूरिख द्वारा समय-समय पर संशोधित किए जा सकते हैं। एचबीज़ेड ऐसे संशोधन की पूर्व सूचना ग्राहक को देगा।
   ii) ग्राहक सहमत है कि एचबीज़ेड, शुल्कों की अनुसूची में उल्लिखित शुल्क, समय-समय पर लागू दर पर, ग्राहक के खाते से ऐसे शुल्कों को डेबिट करके ग्राहक से वसूलने का अधिकार सुरक्षित रखता है।
4. **खाता विवरण**
   जब तक ग्राहक बैंक को लिखित रूप में अन्यथा निर्देश न दे, बैंक हर महीने डाक द्वारा या इलेक्ट्रॉनिक रूप से विवरण प्रदान करेगा, जिसमें पिछले विवरण के बाद से ग्राहक के खाते में जोड़ी गई या उससे निकाली गई सभी राशियाँ दर्शाई जाएँगी। ग्राहक को विवरण की सावधानीपूर्वक जाँच करनी होगी और यदि विवरण में कोई विसंगति हो, तो विवरण भेजे जाने की तिथि से 30 दिनों के भीतर बैंक को सूचित करना होगा। 30 दिनों की अवधि के भीतर विसंगति की सूचना बैंक को न देने पर विवरण अंतिम हो जाएगा और उससे संबंधित अवधि के संबंध में इसे निर्णायक साक्ष्य माना जाएगा।
5. **चेक बुक**
   i) एचबीज़ेड ग्राहक को खाता संचालित करने में सक्षम बनाने के लिए चेक बुक जारी कर सकता है। ऐसी चेक बुक केवल उन्हीं ग्राहकों को जारी की जा सकती हैं जो यूएई के निवासी हैं। जो ग्राहक यूएई के अनिवासी हैं या बाद में अनिवासी बन जाते हैं, वे चेक बुक जारी कराने या उसका उपयोग करने के पात्र नहीं हैं।
   ii) ग्राहक एचबीज़ेड से चेक बुक जारी करने का अनुरोध कर सकता है, बशर्ते कि ग्राहक ऐसी चेक बुक जारी करने से संबंधित सभी लागतों का भुगतान करे। एचबीज़ेड द्वारा जारी चेक बुक ग्राहक को साधारण डाक और/या कूरियर द्वारा भेजी जा सकती हैं, या उस शाखा से, जहाँ खाता रखा गया है, ग्राहक या उसके अधिकृत प्रतिनिधि द्वारा प्राप्त करने के लिए उपलब्ध कराई जा सकती हैं। यदि ग्राहक चेक बुक की डिलीवरी चुनता है, तो चेक बुक की डिलीवरी में किसी विफलता या देरी से होने वाली किसी भी हानि या क्षति के लिए वह स्वयं उत्तरदायी होगा।
   iii) ग्राहक एतद्द्वारा चेक बुक को सुरक्षित रखने और तीसरे पक्षों द्वारा चेक बुक के किसी भी दुरुपयोग या धोखाधड़ीपूर्ण कार्य से बचने के लिए सहमत है। किसी भी खाताधारक को जारी की गई चेक बुक से चोरी किए गए या अन्यथा अनुचित तरीके से प्राप्त किए गए किसी भी चेक के भुनाए जाने के लिए बैंक उत्तरदायी नहीं होगा।
   iv) चेक बुक या किसी व्यक्तिगत चेक के खो जाने या चोरी होने की स्थिति में, ग्राहक सहमत है कि वह किसी भी खोए या चोरी हुए चेक पर भुगतान रोकने हेतु एचबीज़ेड को जारी किया जाने वाला आदेश प्राप्त करने के लिए सक्षम अधिकारियों को तुरंत सूचित करेगा।
   v) ग्राहक स्वीकार करता है कि ऐसे खोए हुए चेकों पर एचबीज़ेड द्वारा किए गए उन भुगतानों से उत्पन्न होने वाली किसी भी हानि और/या क्षति को वह वहन करेगा, जो प्रथम दृष्टया कानूनी और/या प्रचलित बैंकिंग आवश्यकताओं एवं विनियमों का पालन करते हों।
   vi) यदि शेष राशि पर्याप्त नहीं है, तो एचबीज़ेड को खाते पर आहरित किसी चेक, आहरण और भुगतान आदेशों के मूल्य का भुगतान करने से इनकार करने का अधिकार होगा, भले ही ग्राहक के एचबीज़ेड में रखे किसी अन्य खाते में जमा शेष हो।
6. **डेबिट कार्ड और पिन**
   i) ग्राहक बैंक से डेबिट कार्ड प्राप्त कर सकता है, या ग्राहक के जोखिम पर डेबिट कार्ड ग्राहक द्वारा बैंक को सूचित पते पर डाक द्वारा भेजा जा सकता है। बैंक अपने विवेक पर ग्राहक से डेबिट कार्ड को सक्रिय करने के लिए प्रक्रियाएँ पूरी करने की अपेक्षा कर सकता है। जब तक ऐसी प्रक्रियाएँ पूरी नहीं हो जातीं, डेबिट कार्ड से कोई लेन-देन नहीं किया जा सकता। डेबिट कार्ड प्राप्त होने पर, ग्राहक या अधिकृत उपयोगकर्ता डेबिट कार्ड पर हस्ताक्षर करेगा।
   ii) ग्राहक डेबिट कार्ड का उपयोग नकद निकासी या खरीदारी (व्यापारी के यहाँ) या ऑनलाइन के लिए, ग्राहक द्वारा निर्धारित या एचबीज़ेड द्वारा अपने पूर्ण विवेक पर निर्धारित दैनिक और/या अन्य सीमाओं के भीतर कर सकता है। एचबीज़ेड अपने पूर्ण विवेक पर दैनिक नकद निकासी और खरीद सीमा(ओं) को तत्काल प्रभाव से बदल सकता है।
   iii) ग्राहक सहमत है कि: क) ग्राहक बैंक द्वारा प्रदान की गई फ़ोन बैंकिंग सेवा पर कॉल करके या एचबीज़ेडवेब बैंकिंग के माध्यम से पिन सेट करेगा। ख) ग्राहक पिन किसी भी व्यक्ति को प्रकट नहीं करेगा और किसी भी व्यक्ति द्वारा पिन के प्रकटीकरण को रोकने के लिए हर संभव सावधानी बरतेगा। ग) पिन/ओटीपी से किए गए सभी लेन-देन के लिए ग्राहक बैंक के प्रति पूर्ण रूप से उत्तरदायी होगा, चाहे वे ग्राहक की जानकारी या प्राधिकरण के साथ किए गए हों या उसके बिना।
   घ) ग्राहक डेबिट कार्ड के खोने या चोरी होने से रोकने के लिए सभी उचित सावधानियाँ बरतेगा।
7. **संयुक्त खाता**
   i) एचबीज़ेड दो या अधिक ग्राहकों के नाम पर खाता (संयुक्त खाता) खोल सकता है; खाते के संचालन से संबंधित सभी निर्देश (जिनमें, बिना किसी सीमा के, संयुक्त खाताधारकों या खाते के अधिकृत हस्ताक्षरकर्ताओं द्वारा खाते से निकासी शामिल है) ग्राहकों द्वारा एचबीज़ेड को उसी प्रकार दिए जाएँगे जैसा खाता खोलने के दस्तावेज़ों में निर्दिष्ट है। संयुक्त खाताधारक एतद्द्वारा ऐसे निर्देशों के अनुसार एचबीज़ेड द्वारा किए गए सभी लेन-देन को स्वीकार और अनुमोदित करता है; ii) किसी संयुक्त खाताधारक की मृत्यु की स्थिति में, दूसरे खाताधारक को मृत्यु या कानूनी क्षमता की हानि की तिथि से दस दिनों के भीतर एचबीज़ेड को लिखित सूचना देनी होगी। मृत्यु या क्षमता की हानि की सूचना मिलने की तिथि से एचबीज़ेड खाते से निकासी निलंबित कर देगा और समय-समय पर यथासंशोधित वाणिज्यिक लेन-देन कानून संख्या 50, वर्ष 2022 में उल्लिखित प्रावधानों को लागू करेगा।
8. **एचबीज़ेड वेब सेवा**
   i) एचबीज़ेडवेब बैंकिंग का उपयोग करके, ग्राहक ने एचबीज़ेडवेब सेवा को नियंत्रित करने वाले नियमों और शर्तों को स्वीकार कर लिया है और उनसे बाध्य होने के लिए सहमत है; ii) ग्राहक एचबीज़ेड वेब सेवा के माध्यम से किए गए या दिए गए किसी भी लेन-देन और/या निर्देश को अपने स्वयं के जोखिम और उत्तरदायित्व पर अपरिवर्तनीय और बिना शर्त बाध्यकारी रूप में स्वीकार करता है। इसके संबंध में संसाधित किसी भी लेन-देन या निर्देश के एचबीज़ेड के अभिलेख सभी उद्देश्यों के लिए ऐसे लेन-देन या निर्देश का बाध्यकारी और निर्णायक साक्ष्य होंगे।
9. **विदेशी मुद्रा**
   ग्राहक बैंक को निर्देशों के निष्पादन के लिए बैंक द्वारा आवश्यक समझे जाने वाले किसी भी विदेशी मुद्रा लेन-देन को करने के लिए अधिकृत करता है, और ग्राहक विदेशी मुद्रा और मुद्रा रूपांतरण से जुड़े सभी जोखिमों को वहन करने के लिए सहमत है।
10. **कर दायित्व और अमेरिकी व्यक्ति**
    i) ग्राहक समझता है कि लेन-देन के कानूनी और कर संबंधी परिणामों के बारे में कानूनी और कर सलाह लेना ग्राहक का उत्तरदायित्व है। यदि ग्राहक अपना निवास, नागरिकता, राष्ट्रीयता या कार्यस्थल बदलता है, तो यह समझना कि ऐसे परिवर्तन से लेन-देन कैसे प्रभावित होते हैं, और लागू होने पर सभी लागू कानूनों और विनियमों का पालन करना, ग्राहक का उत्तरदायित्व है। ग्राहक समझता है कि बैंक कानूनी और कर सलाह प्रदान नहीं करता और लेन-देन से संबंधित कानूनों पर ग्राहक को सलाह नहीं दे रहा है; ii) ग्राहक सहमत है कि यदि ग्राहक संयुक्त राज्य अमेरिका का नागरिक, निवासी या करदाता है या बन जाता है, तो ग्राहक कर स्थिति में परिवर्तन के बारे में एचबीज़ेड को तुरंत सूचित करेगा। एचबीज़ेड को, ऐसे प्रकटीकरण या उसकी सटीकता के संबंध में बैंक पर कोई दायित्व या उत्तरदायित्व आए बिना, संयुक्त राज्य अमेरिका के सरकारी अधिकारियों को संबंध के सभी लेन-देन का विवरण प्रकट करने का अधिकार है।

FOR OFFICE USE

signature

Verified by

आवेदक 1

आवेदक 2

सामान्य नियम (भाग क, ख, ग और घ) (...जारी)

11. समंजन (सेट-ऑफ) का अधिकार
i) इसके अतिरिक्त, ग्राहक सहमत है कि एचबीज़ेड ने शुल्कों की अनुसूची में उल्लिखित शुल्क, समय-समय पर लागू दर पर, ग्राहक के खाते से ऐसे शुल्कों को डेबिट करके ग्राहक से वसूलने का अधिकार सुरक्षित रखा है। कानून द्वारा एचबीज़ेड को प्रदान किए गए किसी भी समंजन अधिकार के अतिरिक्त, ग्राहक सहमत है कि एचबीज़ेड अपने पूर्ण विवेक पर किसी भी समय और बिना सूचना के, एचबीज़ेड में ग्राहक के किसी भी प्रकार के और कहीं भी स्थित, दिरहम या किसी अन्य मुद्रा में, सभी या किसी भी खाते को संयोजित और समेकित कर सकता है तथा एचबीज़ेड के प्रति ग्राहक के किसी भी दायित्व के निपटान हेतु उपलब्ध किसी भी धनराशि का समंजन और अंतरण कर सकता है; ii) ग्राहक के नाम पर एचबीज़ेड द्वारा रखी गई सभी प्रतिभूतियाँ और संपत्ति, जिनमें सावधि जमा शामिल हैं, ग्राहक से एचबीज़ेड को देय किसी भी राशि के भुगतान हेतु प्रतिभूति के रूप में रखी जा सकती हैं।

12. गोपनीयता
ग्राहक लेन-देन करने में निहित प्रकटीकरण के महत्वपूर्ण जोखिमों को स्वीकार करता है। इसके अतिरिक्त, ग्राहक जानता है कि किसी भी प्रकार की इलेक्ट्रॉनिक प्रणाली के उपयोग में गोपनीयता की गारंटी नहीं है। ग्राहक स्वीकार करता है कि ग्राहक द्वारा दिए गए सभी निर्देश ग्राहक और बैंक के बीच इसी समझ और सहमति के आधार पर संसाधित किए जाएँगे। यदि ग्राहक सेवा तक पहुँचने में असमर्थ रहता है और/या उसके निर्देश समय पर संसाधित नहीं होते, तो ग्राहक किसी भी परिस्थिति में बैंक और/या सेवाएँ प्रदान करने के लिए उसके द्वारा नामित किसी तीसरे पक्ष को ज़िम्मेदार या उत्तरदायी नहीं ठहराएगा।

13. अप्रत्याशित घटना (फ़ोर्स मेज्योर)
यदि सेवाओं के प्रावधान या अपने दायित्वों के निष्पादन में गैर-निष्पादन, त्रुटि, रुकावट या देरी पूर्णतः या आंशिक रूप से, प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से, बैंक के उचित नियंत्रण से परे किसी घटना या कारण से होती है, तो बैंक उत्तरदायी नहीं होगा, जिसमें बिना किसी सीमा के निम्नलिखित शामिल हैं—
क) दैवी कृत्य, प्रकृति, बाढ़, बिजली गिरना, आग, भूकंप और अन्य प्राकृतिक आपदाएँ;
ख) किसी न्यायालय, सरकारी, संसदीय और/या नियामक प्राधिकरण द्वारा बाद में लगाए गए या लगाए जाने वाले किसी भी प्रकार के निर्णय, कानून, अधिनियम, आदेश, निर्देश, नीतियाँ, प्रतिबंध, विनियम, उपनियम, निषेध या उपाय;
ग) बिजली की विफलता, किसी दूरसंचार नेटवर्क ऑपरेटर या दूरसंचार वाहक के कृत्य या चूक;
घ) किसी तृतीय-पक्ष सेवा प्रदाता या ऐसे पक्ष की चूक के कृत्य, जिसके लिए बैंक उत्तरदायी नहीं है।

14. त्रुटिविश दर्ज लेन-देन
एचबीज़ेड यह अधिकार सुरक्षित रखता है, और ग्राहक एतद्द्वारा एचबीज़ेड को अधिकृत करता है, कि वह कंप्यूटर प्रणाली त्रुटि, तकनीकी त्रुटि या खराबी, मानवीय त्रुटि, क्लियरिंग प्रणाली त्रुटि या किसी अन्य कारण से लेन-देन दर्ज करने में हुई त्रुटि के कारण ग्राहक के खाते में जमा की गई किसी भी धनराशि के संबंध में ग्राहक के खाते को डेबिट कर सके, जिसमें ग्राहक के खाते को ओवरड्रॉ करने का अधिकार भी शामिल है, और इसके लिए एचबीज़ेड पर कोई दायित्व और/या दावा उत्पन्न नहीं होगा तथा किसी डेबिट प्राधिकार की आवश्यकता नहीं होगी।

15. पुनर्विचार अवधि (कूलिंग-ऑफ़ अवधि)
जब बैंक और ग्राहक के बीच किसी बैंकिंग उत्पाद का लाभ उठाने के लिए सहमति हो जाती है, तो बैंक संविदात्मक समझौते पर हस्ताक्षर के बाद ग्राहक को एक पुनर्विचार अवधि प्रदान करेगा, जिसके दौरान ग्राहक को उत्पाद से हटने का अधिकार होगा। जहाँ भी लागू हो, मानक पुनर्विचार अवधि 5 कार्य दिवस है।

16. खाता बंद करना
i) खाता बंद करने का इच्छुक कोई भी खाताधारक, खाताधारक(कों) द्वारा हस्ताक्षरित लिखित अनुरोध बैंक को देगा और अप्रयुक्त चेक तथा डेबिट कार्ड, यदि कोई हो, लौटा देगा; ii) बैंक को अपने पूर्ण और अप्रतिबंधित विवेक पर किसी भी समय किसी भी खाते को बंद करने और खाताधारक/जमाकर्ता के साथ किसी भी प्रकार के संबंध को समाप्त करने का अधिकार सदैव रहेगा।

17. ग्राहक सहमत है, सहमति देता है और बैंक को अधिकृत करता है कि वह ग्राहक की आवश्यक जानकारी भुगतान संचालक (अल इत्तिहाद पेमेंट्स कंपनी), प्रतिभागियों के साथ, और/या योजना के अंतर्गत जैसा लागू हो, या सेवाओं का लाभ उठाने के लिए जैसा आवश्यक समझा जाए, साझा करे। इस जानकारी में ग्राहक का नाम, पहचान विवरण और/या दस्तावेज़, फ़ोन नंबर, ईमेल पता, खाते की शेष राशि, खाते का विवरण, लेन-देन का विवरण और अन्य संबंधित जानकारी शामिल हो सकती है, किंतु यह इन्हीं तक सीमित नहीं है।

18. बैंक अपने पूर्ण और अप्रतिबंधित विवेक पर किसी भी समय और समय-समय पर, इन नियमों और शर्तों / सामान्य नियमों में संशोधन करने, उन्हें हटाने, उनमें अनुपूरक जोड़ने या परिवर्तन करने, या अपने खातों या सेवा की किसी विशेष श्रेणी में किसी परिवर्तन को पूर्णतः या आंशिक रूप से वापस लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है, जिसमें उनमें से किसी के संबंध में लगाए जाने वाले शुल्क भी शामिल हैं। ऐसे परिवर्तन बैंक द्वारा निर्दिष्ट तिथि से प्रभावी होंगे। खाताधारक एतद्द्वारा उन सभी को स्वीकार करने के लिए सहमत है और उनका पालन करने का वचन देता है।

19. शासी कानून
ये नियम और शर्तें संयुक्त अरब अमीरात के कानूनों द्वारा शासित होंगी और उन्हीं के अनुसार इनकी व्याख्या की जाएगी। ग्राहक अपरिवर्तनीय रूप से सहमत है कि इन नियमों और शर्तों से या इनके संबंध में उत्पन्न होने वाले किसी भी वाद, कार्रवाई या कार्यवाही की सुनवाई और निर्धारण करने तथा किसी भी विवाद का निपटारा करने का अधिकार क्षेत्र दुबई, यूएई के दीवानी न्यायालयों को होगा, और इन उद्देश्यों के लिए ग्राहक अपरिवर्तनीय रूप से ऐसे न्यायालयों के अधिकार क्षेत्र को स्वीकार करता है।

FOR OFFICE USE

signature

Verified by

आवेदक 1

आवेदक 2

सामान्य नियम (भाग क, ख, ग और घ) (...जारी)

भाग ख: वचनबद्धता

मैं/हम एतद्द्वारा पुष्टि करते हैं कि:

a. मैंने/हमने बैंक की वेबसाइट पर उपलब्ध नियमों और शर्तों को पढ़ और पूरी तरह समझ लिया है तथा मैं/हम उनसे और बैंक द्वारा मुझे/हमें प्रदान की गई किसी भी सेवा पर उनके लागू होने से सहमत हूँ/हैं

b. ख. मैं/हम समझते हैं कि मुझे/हमें खाताधारक/जमाकर्ता के पते या गठन में किसी भी परिवर्तन के संबंध में बैंक को लिखित रूप में सूचित करना होगा, ऐसा न करने पर संचार या सूचना के अभाव से होने वाले किसी भी परिणाम के लिए एचबीज़ेड उत्तरदायी नहीं होगा;

c. ग. मैं/हम बैंक के शुल्कों का भुगतान करने और बैंक द्वारा समय-समय पर उन नियमों, शर्तों और प्रावधानों में 60 दिनों की पूर्व सूचना के साथ किए जाने वाले किसी भी संशोधन को स्वीकार करने के लिए सहमत हैं। संशोधनों पर कोई भी आपत्ति 30 दिनों के भीतर लिखित रूप में बैंक को प्रस्तुत की जानी चाहिए, अन्यथा यह माना जाएगा कि ग्राहक ने संशोधनों को स्वीकार कर लिया है;

d. घ. मैं/हम एतद्द्वारा सहमति देते हैं कि मुझसे/हमसे और बैंक में मेरे/हमारे खातों से संबंधित दी गई जानकारी, लागू कानूनों, प्रथाओं और रीति-रिवाजों के प्रावधानों के अंतर्गत कानून, न्यायालय के आदेश या सक्षम प्राधिकारी या एजेंसी की अपेक्षानुसार, और/या अन्यथा बैंक के हितों की रक्षा के लिए प्रकट की जा सकती है, और ऐसा प्रकटीकरण इलेक्ट्रॉनिक रूप से प्रेषित किया जा सकता है;

e. ङ. मैं/हम एतद्द्वारा बैंक को उसकी आंतरिक/बाहरी नियामक आवश्यकताओं के अंतर्गत उचित सावधानी (ड्यू डिलिजेंस) हेतु जानकारी प्राप्त करने के लिए किसी भी तीसरे पक्ष से संपर्क करने की सहमति देते हैं और मैं/हम जानते हैं तथा सहमति देते हैं कि एचबीज़ेड अपने प्रसंस्करण कार्यों का कुछ भाग/सभी भाग आउटसोर्स कर सकता है;

f. च. मैं/हम बैंक या उसके अधिकृत प्रतिनिधि को बैंक के पास अद्यतन पते की जानकारी पर मुझसे/हमसे संपर्क करने या मेरे/हमारे कार्यालय या निवास पर मेरे/हमारे अधिकृत प्रतिनिधि से मिलने की सहमति देते हैं

g. छ. मैं/हम हबीब बैंक एजी ज़्यूरिख या उसके अधिकृत प्रतिनिधियों को मेरे हस्ताक्षरित दस्तावेज़ों, प्रतिभूतियों, कानूनी नोटिसों या किसी अन्य प्रासंगिक दस्तावेज़ की प्रतियाँ इस आवेदन में उल्लिखित या मेरे/हमारे खाता खोलने के फ़ॉर्म के साथ दिए गए ईमेल पते पर भेजने के लिए अधिकृत करते हैं।

भाग ग: घोषणा (जहाँ उपयुक्त हो, ☑ लगाएँ)

☐ **सूचना का प्रकटीकरण:** मैं/हम खाते से संबंधित एचबीज़ेड के पास उपलब्ध जानकारी को बैंक के प्रधान कार्यालय, एचबीज़ेड की सहायक कंपनियों और/या संबद्ध कंपनियों, सेवा प्रदाताओं, एजेंटों, तृतीय-पक्ष वित्तीय संस्थानों, क्रेडिट रिपोर्टिंग एजेंसियों, ऋण वसूली एजेंसियों या किसी भी अन्य व्यक्ति को, जैसा वह उचित समझे, प्रकट करने की सहमति देते हैं।

☐ **सूचना विवरण:** : मैं/हम एतद्द्वारा घोषणा करते हैं कि इस आवेदन फ़ॉर्म में दी गई उपरोक्त सभी जानकारी सत्य और सही है।

☐ **वैधता:** मैं/हम समझते हैं कि यह खाता खोलने का फ़ॉर्म तभी वैध होगा जब यूएई में हबीब बैंक एजी ज़्यूरिख, यूएई के अधिकृत अधिकारियों द्वारा इस पर हस्ताक्षर किए जाएँगे।

भाग घ: स्व-घोषणा (खाता श्रेणी 'यूनिवर्सल' के लिए लागू)

☐ मैं/हम एतद्द्वारा पुष्टि करते हैं कि यूएई में किसी अन्य बैंक के साथ मेरा/हमारा कोई सक्रिय चालू या बचत खाता संबंध नहीं है।

हस्ताक्षर	:_____ आवेदक 1	_____ आवेदक 2
नाम	:_____	_____
Date	: d d / m m / y y y y	d d / m m / y y y y

FOR OFFICE USE

Employee's declaration

I/We, have verified the particulars of the Applicant(s) on the basis of the documents provided (copies attached) and I/We, are satisfied with the identity of the Applicant(s) who were met in person.

Marketed by : _____

Deputy Relationship Manager : _____

Relationship Manager : _____ *Signature* _____ *Date* d d / m m / y y y y

Branch Approval : _____ *Signature* _____ *Date* d d / m m / y y y y

Habib Bank AG Zurich

खाता आवेदन - व्यक्तगित
हस्ताक्षर कार्ड

d d m m y y y y

ग्राहक खाता संख्या
0 2 -
22 digits

कार्यालय उपयोग हेतु

शाखा का नाम: _____

खाता शीर्षक (अधिकतम 60 अक्षर)

संचालन निर्देश ☐ एकल ☐ संयुक्त

☐ नाम: _____ >>>

आवेदक के हस्ताक्षर

☐ नाम: _____ >>>

आवेदक के हस्ताक्षर

☐ नाम: _____ >>>

आवेदक के हस्ताक्षर

FOR OFFICE USE

Verified by : *Name* _____ *Signature* _____ *Date* d d / m m / y y y y